www.brasilportal.net

# Ausfüllhilfe für die Zollerklärung bei der Einreise

MINISTÉRIO DA FAZENDA
SECRETARIA DA RECEITA FEDERAL DO BRASIL
ACCOMPANIED BAGGAGE DECLARATION

PERSONAL DATA

Full name
Name (wie in Reisedokument)

Passport or identity card number
Reisepassnummer

CPF (if resident in Brazil)
CPF (nur wenn Wohnsitz in Brasilien)

Country of residence
Wohnsitz (Land)

Country of origin
Herkunftsland

Date of birth (dd/mm/yyyy)
Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ)

Flight no or vehicle identification
Flugnummer / KFZ-Nummer

Seat/Cabin
Sitznummer

Arrival date (dd/mm/yyyy)
Ankunftsdatum (TT/MM/JJJJ)

City and country of departure
Stadt und Land der Abreise

Place of stop/connection
ggf. Zwischenaufenthalt in ...

Address in Brazil (Hotels/Cities/States) or telephone or e-mail
Adresse in Brasilien (Hotel, Stadt, Bundesstaat) oder Telefonnummer oder E-Mail Adresse

Receita Federal www.receita.fazenda.gov.br

READ CAREFULLY BEFORE FILLING OUT THE FORM

According to the Brazilian Customs regulations, the traveller must declare goods brought back from abroad.

There is no need to declare the following items:

- books, leaflets and newspapers.
- clothing and traveller's objects for personal or professional use.
- goods acquired abroad, valued at up to US$500 (air or maritime travel) or up to US$300 (land, river and lake border crossing)
- goods purchased in duty free shops upon arrival in the country.

TAXABLE GOODS

All goods acquired abroad, on board of vessels, aircrafts or in duty free shops abroad or when departing from Brazil, valued at over US$500 (air and maritime travel), or US$300 (land, river and lake border crossing) are taxable.

The exemption limit is personal. Passengers travelling with family members (spouse and children) cannot combine their personal exemptions.

The customs duty / tax is 50% on the value exceeding the exemption limits above mentioned.

The tax will be assessed by the customs officials and its payment is a condition for the goods' release.

RESTRICTIONS AND PROHIBITIONS

- Prohibited goods:
  - narcotic drugs, psychotropic substances and similars
  - alcoholic beverages and tobacco products, for travellers under 18 years of age
  - cigarettes or alcoholic beverages of Brazilian origin, purchased abroad
  - counterfeit or pirate goods
- Products subject to sanitary inspection or of animal / vegetal origin will only be released after authorization from the National Health Surveillance or the Ministry of Agriculture.
- Motor vehicles, motors for boats and goods in such an amount or quality that reveals commercial / industrial destination will only be released if presented to customs officials and after compliance with all importation requirements.

CURRENCY CARRY-ON ELETRONIC DECLARATION (e-DPV)

The e-DPV must be filled out by travellers carrying over R$10,000.00 or its equivalent in other currencies, either in cash, traveller's checks or checks.

It may be filled out before departure, through the internet ( www.receita.fazenda.gov.br/dpv) or at RFB's terminals available at ports, airports and border facilities. The form must be presented to customs officials for validation.

INFRACTIONS AND PENALTIES

Providing false or inaccurate data declaration may subject the traveller to a fine of 50% on the value exceeding the exemption limit, without prejudice to the tax collection.

Undue option for the NOTHING TO DECLARE channel characterises false or inaccurate declaration. Where there is no channel selection, present yourself before a customs official.

Lack of e-DPV validation may subject the traveller to the seizure of money over R$10,000.00 or its equivalent in other currencies. Goods prohibite to enter the country will be seized, without prejudice to criminal measures.

CFG 300627 -09

Aprovada pela IN RFB nº 818, de 2008.

www.brasilportal.net

BAGGAGE INFORMATION

Führen Sie mit:

Are you bringing in your baggage:

ankreuzen Nein | Ja

1. Tiere, Pflanzen (auch in Teilen), Samen, tierische, pflanzliche, tierärztliche oder giftige Produkte?
1. animals, vegetables or their parts, seeds, animal or vegetal-products, veterinary or toxic products? NO YES

2. medizinische Produkte, Reagenzglas-Versuche, Reinigungsprodukte oder biologisches Material?
2. medical products, in vitro diagnosis products, cleaning products, biological material? NO YES

3. Medikamente (außer für den persönlichen Gebrauch) oder jegliche Art von Lebensmitteln?
3. medicaments, except those for personal use, or food of any kind? NO YES

4. Waffen oder Munition?
4. firearms or ammunition? NO YES

5. Güter für die kommerzielle oder industrielle Nutzung bzw. Güter, die für den Endeigentümer beim Zoll abgefertigt werden müssen?
5. goods for commercial or industrial purposes or those to be submitted to customs clearance procedures by their ultimate owner? NO YES

6. Güter im Wert von über 3000 Reais (Meer- oder Luftweg) oder jeglicher Wert (Einreise über Land, Fluss oder See) bei der Einfuhr zur Wiederausfuhr (nur Reisende ohne Wohnsitz in Brasilien)?
6. goods worth over R$ 3,000.00 (air or maritime travel) or any value (land, river or lake border crossing), for temporary admission? (Non-residents only) NO YES

7. versteuerungspflichtige Güter?
7. goods subject to taxation (see General Information section)? NO YES

8. Bargeld, Schecks oder Reiseschecks im Wert von über 10000 Reais oder in entsprechender ausländischer Währung?
8. currency (cash, checks or traveler's checks) in an amount over R$ 10,000.00 or its equivalent in a foreign currency? NO YES

Waren Sie in den letzten 15 Tagen in Landwirtschafts- oder Viehzuchtgebieten?
Have you been to agricultural or cattle-raising areas on the last 15 days? NO YES

Wenn Frage 6 oder 7 mit Ja beantwortet wurde bitte unten stehende Tabelle ausfüllen.
- If you have answered YES to questions 6 or 7, list the effects in the table below.

Wurde Frage 8 mit Ja beantwortet bitte die elektronische Währungsdeklaration (e-DPV) bereit halten
- If you have answered YES to question 8, you must also present the Currency Carry-on Electronic Declaration (e-DPV), for validation.

Wurde mindestens eine Frage mit "Ja" beantwortet bitte den "Goods to declare" Ausgang benutzen.
- If you have answered YES to any of the above questions, choose the GOODS TO DECLARE channel.

Wurden alle Fragen mit "Nein" beantwortet bitte den "Nothing to declare" Ausgang benutzen.
- If you have answered NO to all questions, choose the NOTHING TO DECLARE channel.

Gepäckliste (falls Frage 6 oder 7 mit Ja beantwortet wurde)

LIST OF GOODS
(Fill out the blanks only if you have answered YES to questions 6 or 7 in the table Baggage Information)

Full name
kompletter Name

Passport or identity card number
Reisepass / Ausweisnummer

CPF (if resident in Brazil)
CPF-Nummer (falls Wohnsitz in Brasilien)

| Quantity | Description of goods | Value (US$) |
|---|---|---|
| Anzahl | Güterbeschreibung | Wert (in US-Dollar) |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Total Value (US$) Gesamtwert (in US-Dollar)

I declare the information is true.

Date (dd/mm/yyyy) Datum (TT / MM / J J J J)

Traveller´s Sign ature Unterschrift

For official use only
nicht ausfüllen